

Asignatura: DIDÁCTICA DE LA LENGUA I (incluye LA OBSERVACIÓN Y PRÁCTICA DE LA ENSEÑANZA I)

Cátedra: Única

Docente responsable: Ana Cecilia Pérez

Sección: Portugués

Carrera/s: Profesorado de Portugués

Curso: 3er año

Régimen de cursado: anual

Carga horaria semanal: 9hs

Correlatividades: especificadas en el Plan de Estudios vigente.

1. FUNDAMENTACIÓN

Las asignaturas *Didáctica de la Lengua I y Observación y Práctica de la Enseñanza I*, que integran las disciplinas del área de formación docente, problematizan los modos y las condiciones de enseñanza y de aprendizaje del portugués lengua extranjera (en adelante PLE) en contexto educativo formal.

Los contenidos seleccionados en esta propuesta programática se nutren, principalmente, de los aportes teóricos provenientes de la didáctica de las lenguas y del plurilingüismo, de la teoría socio-histórico cultural, de la psicología cognitiva y de disciplinas de las ciencias del lenguaje (pragmática, lingüística textual y gramática). Los temas que estructuran las unidades del programa priorizan problemáticas situadas en el nivel teórico-metodológico (enfoques y métodos de enseñanza de la lengua, competencias y referenciales para la enseñanza, modelos cognitivos de recepción y producción) y en el nivel de intervención en el aula (estrategias de planificación, organización y gestión, de desarrollo de procesos de comprensión y de producción y de enseñanza de aspectos formales).

La apropiación de los saberes contemplados en esta propuesta toma plena significación en un ámbito de enseñanza específico: la enseñanza secundaria, nivel que reconocemos atravesado por un entramado complejo de factores políticos, sociales y culturales. De allí que el conocimiento que se pretende desarrollar en el/la futuro/a docente de PLE es un conocimiento situado, elaborado en y a partir del propio escenario de la práctica educativa. La enseñanza y el aprendizaje de la lengua portuguesa, en este contexto, no se consideran aislados de la enseñanza de otras lenguas y de otras disciplinas del proyecto lingüístico escolar y se apoya, además, en el reconocimiento de los repertorios verbales de los y de las estudiantes. En este sentido, se promoverán dinámicas de enseñanza que pueden optar por modos monolingües o bi-plurilingües de enseñanza, orientados tanto al uso como a la reflexión sobre la lengua; según necesidades propias del contexto sociolingüístico y curricular.

Desde una concepción de enseñanza, entendida como un sistema de relaciones e interacciones reguladas y una acción pedagógicamente mediada, la noción de competencia profesional, que subyace a este plan de formación, comprende el desarrollo de conocimientos y habilidades que integran el *saber* y el *saber-hacer* didáctico desde un marco axiológico y valorativo que fundamenta la construcción de un *saber-ser* docente, con visión, compromiso y conciencia en la educación lingüística.

El dispositivo de formación comprende un abanico de estrategias (seminarios, estudios de caso, talleres, conversatorios, prácticas supervisadas, trabajos de campo, residencia pedagógica) que se articulan a lo largo del desarrollo del programa según los temas, los objetivos y los problemas a abordar. Estas estrategias apuntan a la formación de un/a docente reflexiva/o, con criterio para tomar decisiones fundadas y pertinentes a las necesidades y características del contexto institucional y social en el que actúa. En este sentido, se aspira a formar un/a docente con clara conciencia del papel que juega la enseñanza de lenguas en la educación lingüística, en el desarrollo cognitivo y en los procesos de construcción de la identidad sociocultural de los jóvenes y adolescentes escolarizados.

2. OBJETIVOS GENERALES

- Construir saberes y desarrollar habilidades que garanticen una tarea educativa crítica y reflexiva basada en la responsabilidad docente, el respeto por el educando y el compromiso social;
- Desarrollar capacidades que posibiliten tomar decisiones adecuadas a los contextos educativos donde actuará el practicante;
- Promover procesos de reflexión sobre y a partir de la práctica a la luz de marcos conceptuales abordados;
- Establecer diálogos conceptuales y metodológicos con otras disciplinas de las áreas de formación docente y de Lengua y Cultura del Plan de Estudios vigente;
- Desarrollar la capacidad de análisis y observación de materiales didácticos y de situaciones áulicas de enseñanza-aprendizaje de PLE;
- Explicitar los supuestos teórico-metodológicos que subyacen en materiales didácticos y en situaciones de enseñanza de PLE;
- Desarrollar actitudes de receptividad y apertura hacia el educando;
- Desarrollar actitudes de apertura hacia la diversidad lingüística y cultural.

3. OBJETIVOS ESPECÍFICOS

- Caracterizar la evolución metodológica de la enseñanza de lenguas extranjeras;
- Incorporar los conceptos claves de los referenciales actuales para la enseñanza de lenguas-culturas extranjeras que permitan comprender, describir e interpretar la práctica docente y seleccionar estrategias de enseñanza pertinentes al contexto donde desarrolla la práctica pedagógica;
- Definir y caracterizar los tipos de competencias y establecer relaciones con las prácticas áulicas;
- Elaborar informes a partir de observaciones de clase;
- Diseñar y elaborar planes de clase;
- Identificar y formular objetivos de aprendizaje;
- Diseñar estrategias para la gestión del espacio la comunicación del grupo-clase en el ámbito donde se realicen las prácticas docentes;
- Diseñar y poner en práctica instrumentos de análisis de material didáctico para la enseñanza y aprendizaje del portugués lengua-cultura extranjera;
- Caracterizar los procesos de producción (oral y escrita) y comprensión (oral y escrita) del PLE desde una perspectiva cognitiva, interactiva y discursiva;
- Seleccionar estrategias de enseñanza y diseñar actividades de aprendizaje adecuadas para el desarrollo de procesos de comprensión y producción oral y escrita del PLE en el contexto de desarrollo de las prácticas;
- Seleccionar estrategias didácticas y diseñar actividades de aprendizaje para la enseñanza de aspectos formales de la lengua portuguesa (léxico, fonética-fonología y gramática) en el contexto donde desarrolle las prácticas;

4. CONTENIDOS PROGRAMÁTICOS

Unidad 1: El ámbito disciplinar de la didáctica de las lenguas extranjeras y del PLE. Enfoques, métodos y marcos referenciales para la enseñanza de lenguas.

- *La didáctica de las lenguas extranjeras, la didáctica del PLE, la didáctica del plurilingüismo y sus relaciones con la práctica docente.* Caracterización y Objetos de Estudio. Relatos de experiencias de aprendizajes de lenguas. Conceptos de base: Enfoques, métodos técnicas y estrategias.
- *Enfoques y métodos en la enseñanza de lenguas extranjeras.* Panorama histórico del desarrollo metodológico. El método Gramática-Traducción. El Método Directo. El Método Audiolingual y Audiovisual. El Enfoque Comunicativo. El método Respuesta Física Total, la Vía Silenciosa, el método Comunitario, el método Natural, la Sugestopedia.
- *La perspectiva plurilingüe y accional en la enseñanza de lenguas.* Las competencias generales y las competencias comunicativas de la lengua. La competencia plurilingüe. La perspectiva accional. Implicancias en las clases de PLE.
- *Documentos referenciales para la enseñanza de lenguas y de PLE.* El Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas. Referencial Camões PLE. Los NAP –LE. El Marco de Referencia para la Orientación Lenguas en la escuela secundaria argentina.

Unidad 2: Planificación y gestión de la enseñanza del PLE. Observaciones de clases.

- *La programación de la enseñanza.* Instrumentos para planificar la enseñanza: El diseño curricular. El plan de clases. Los componentes de la planificación. La formulación de objetivos. Selección y organización de contenidos. Las tareas y actividades. Los materiales y los recursos. Momentos y secuencias en la organización de una clase.
- *La gestión de la comunicación en el aula.* Las interacciones en la clase de lengua.
- *Observaciones de clases.* Acercamiento al contexto escolar. Descripción del contexto institucional y áulico. Los instrumentos y el informe de observaciones de clases.

Unidad 3: Enseñanza de la comprensión, de la producción y de la interacción en PLE. Las prácticas pedagógicas supervisadas

- *Las prácticas de comprensión en PLE.* Los procesos cognitivos de comprensión oral y escrita en lenguas. El modelo interactivo del proceso de comprensión. Estrategias didácticas para el desarrollo de la comprensión oral y escrita en PLE. Las prácticas de comprensión en documentos oficiales y en materiales de enseñanza de PLE.
- *Las prácticas de producción e interacción en PLE.* La expresión e interacción escritas. Modelos teóricos de escritura. Estrategias didácticas para el desarrollo de la producción escrita en PLE. La expresión e interacción oral. Modelos teóricos de la expresión e interacción orales. Estrategias didácticas para el desarrollo de la expresión e interacción orales en PLE. Prácticas de producción e interacción en documentos oficiales y en materiales de enseñanza de PLE.

- *Prácticas en clases de PLE en escuelas secundarias.* Diseño y puesta en práctica de tareas centradas en el desarrollo de la comprensión, producción/interacción oral /escrita en PLE.

Unidad 4: La enseñanza de aspectos formales: el léxico y la gramática. Residencias pedagógicas.

- *La competencia léxica.* Definición y componentes. Estrategias didácticas para la enseñanza del léxico. El léxico en manuales de enseñanza de PLE.
- *La competencia gramatical.* Conceptos y tipos de gramática. Estrategias didácticas para el desarrollo de la competencia gramatical en PLE. La gramática en documentos oficiales y en manuales de PLE.
- *Prácticas de Enseñanza en escuelas secundarias.* Diseño e implementación de actividades centradas en el desarrollo de competencia léxica y gramatical.

5. METODOLOGÍA DE TRABAJO

La metodología para la formación inicial docente en esta cátedra asume que el alumnado dispone de herramientas teóricas y prácticas sobre la enseñanza en general a partir de su recorrido previo en las asignaturas del área de formación docente y, por lo tanto, no se parte de cero a la hora de problematizar procesos educativos y aspectos didácticos sobre la enseñanza y el aprendizaje de la lengua. La especificidad de esta asignatura reside en la delimitación de un nivel de enseñanza (secundario), de un público (adolescentes) y en el estatus del portugués como lengua extranjera (PLE).

A través de un dispositivo de formación, integrado por estrategias variadas, se propondrán tareas en los encuentros presenciales y el aula Moodle que incentivan procesos de análisis, de reflexión y de experimentación de la práctica de enseñanza de PLE.

A continuación se enumeran algunas de las estrategias que conforman el dispositivo de la cátedra y que asumirá, según los temas, las modalidades, los objetivos y la etapa de formación, modalidades diversas:

- Seminarios que consisten en exposiciones, lecturas y debates sobre problemáticas específicas de la enseñanza/aprendizaje de PLE a partir de bibliografía seleccionada;
- Conversatorios que proponen encuentros con docentes de PLE experimentados y a cargo de las prácticas o especialistas invitadxs para ampliar la comprensión de la realidad escolar y contribuir al debate en torno a determinados temas;
- Talleres para el análisis y diseño de material didáctico contextualizado; para la elaboración de planes de clases en modalidades individual o colaborativa;
- Estudios de caso a partir de situaciones reales y realistas de enseñanza de PLE en escuelas secundarias con tareas orientadas a comprender la situación, identificar soluciones y posibles cursos de acción;
- Demostración crítica de una clase de PLE por parte de docentes experimentados;
- Investigación personal o grupal sobre determinados temas y exposición frente al grupo clase;
- Participación en eventos académicos como conferencias, foros, jornadas de formación pedagógica;
- Trabajos de campo: Observaciones de clases (directas e indirectas) en instituciones de enseñanza secundaria en base a notas de campo, registros categoriales y entrevistas;

- Prácticas de enseñanza simuladas que incentivarán la reflexión sobre lo actuado y observado;
- Prácticas de enseñanza en instituciones de enseñanza secundaria que implicará establecer vínculos con el o la docente a cargo del curso asignado y las docentes formadoras.
- Encuentros individuales para consultas. El equipo docente integrado por Titular, Adjunte, Asistente o Adscripta/o (si hubiere) ofrecerán instancias de consultas personalizadas para orientar las tareas de planificación de clases y/o elaboración de trabajos prácticos.

El aula virtual Moodle es un espacio de trabajo y de comunicación central para el desarrollo de los contenidos de la cátedra en la modalidad 70/30. En el aula Moodle tendrán lugar las actividades asincrónicas que contemplan_

- La participación en foros de discusión sobre temas del programa,
- La entrega y socialización de producciones individuales y/o grupales (planes de clases, exploraciones pedagógicas de recursos),
- Las observaciones indirectas de situaciones didácticas a través de la visualización de fragmentos fílmicos de clases y la elaboración y entrega de los informes respectivos,
- la resolución de cuestionarios
- La elaboración de glosarios conceptuales.

A fin de incorporar **la práctica territorial extensionista como experiencia formativa**, esta asignatura prevé la participación activa del alumnado en proyectos educativos que involucran experiencias con la lengua y cultura lusófona en las instituciones donde realizan las residencias pedagógicas. Dichos proyectos se definirán cada año y tendrán las siguientes características: estarán integradas a la asignatura, se desarrollarán en un período de tiempo determinado, serán de carácter optativo e incentivarán el diálogo con actores de la comunidad educativa implicada. Entre estas prácticas citamos: los proyectos de intercambios virtuales entre estudiantes cordobeses y brasileños, las visitas educativas (al Consulado de Brasil, a museos de la ciudad), la organización de un cine-debate, de un concurso literario.

6. MODALIDAD DE EVALUACIÓN

Nota: Dado que en el plan de estudios de la Sección Portugués, a diferencia de los otros idiomas, la Didáctica Especial I incluye la Observación y las Prácticas de enseñanza; será requisito indispensable para alcanzar la condición de alumna/o promocional o regular la aprobación de las Observaciones de Clases y Prácticas de Enseñanza. No se contempla la figura de alumna/o libre.

La evaluación, concebida como práctica situada e integrada en los procesos de enseñanza-aprendizaje, se sustenta en las teorías socioculturales de enseñanza-aprendizaje y toma como referencia el concepto de mediación social propuesto por Vygotsky. De este modo, la evaluación, formativa y procesual, proveerá apoyo y orientación en tres fases del proceso:

- **La evaluación diagnóstica.** Al abordar cada tema se explorarán saberes, conocimientos, habilidades, experiencias desarrolladas en el trayecto de formación previa del estudiante.

- **La evaluación de seguimiento.** A lo largo del proceso de tratamiento de los contenidos, se evaluarán los avances logrados a través de trabajos prácticos individuales y/o grupales. Por otro lado, y a los fines de favorecer la autorregulación de los alumnos se propondrán cuestionarios al finalizar una actividad o una unidad de aprendizaje y un registro personal con informes de experiencias y sensaciones vivenciadas durante el cursado.
- **La evaluación de integración o de recapitulación.** En las evaluaciones parciales y en los trabajos prácticos el alumnado integrará saberes y habilidades abordados.

Condición de Promoción sin examen final (conforme a la reglamentación vigente)

Requisitos:

- Asistencia mínima del 80% a las clases dictadas o del 60% para estudiantes trabajadores o con personas a cargo.
- Aprobación de 2 (dos) parciales con la posibilidad de recuperar un parcial por ausencia, aplazo o para elevar el promedio general. La calificación obtenida reemplazará la nota de la evaluación recuperada.
- Aprobación de 4 (cuatro) trabajos prácticos con la posibilidad de recuperar 1 (un) trabajo práctico por ausencia, aplazo o para elevar el promedio general. La calificación obtenida reemplazará la nota de la evaluación recuperada.
- Aprobación del informe de Observaciones de clases.
- Aprobación de 10 (diez) prácticas de clase en instituciones de enseñanza secundaria. Cada práctica deberá aprobarse con una nota mínima de 7 (siete).
- Aprobación de un informe de balance final.
- Promedio final mínimo de 7 (siete). Esta cifra debe ser entera y no una fracción inferior (ej. si el promedio final es 6,75 no se obtiene la promoción). Cuando la fracción sea 0,51 o superior en los promedios iguales o superiores a 7, se considerará el número entero inmediato superior (ej.: 7,75= 8; 8,51=9). El promedio general se obtiene de la suma de los parciales más el promedio de los trabajos prácticos, dividido por la cantidad de elementos (ej.: 1°parcial 6 +2°parcial 8+3°parcial 7+promedio prácticos 7. Promedio final: 7).

Si la alumna /el alumno no aprueba 2 (dos) prácticas de clases por dificultades en el manejo de la lengua extranjera, inasistencias injustificadas, llegadas tardes al dictado de prácticas, no presentación del plan de clases en tiempo y forma, perderá su condición de Promocional.

Si la alumna o el alumno no aprueba 3 (tres) prácticas de clase por serias dificultades en la transferencia de conceptos y principios didácticos en la gestión de la clase; perderá su condición de Promocional.

Condición de Regular(conforme a la reglamentación vigente)

Requisitos:

- Aprobación de 2 (dos) parciales con una nota mínima de 4 (cuatro) cada uno. con la posibilidad de recuperar un parcial por ausencia, aplazo o para elevar el promedio general. La calificación obtenida reemplazará la nota de la evaluación recuperada.
- Aprobación del informe de Observaciones de clases.

- Aprobación de 10 (diez) prácticas de clase en instituciones de enseñanza secundaria. Cada práctica deberá aprobarse con una nota mínima de 7 (siete). Se ofrecerán clases de consultas personalizadas para orientar la tarea de planificación de clases. Tendrá la opción de recuperar 2 (dos) prácticas por ausencia o aplazo.
- Aprobación de un informe de balance final.
- Aprobación de un examen final escrito y luego oral. Cada una de las instancias instancia deberá aprobarse con una nota mínima de 4 (cuatro).

Si la alumna /el alumno no aprueba 2 (dos) prácticas de clases por dificultades en el manejo de las lenguas extranjeras, inasistencias injustificadas, llegadas tardes al dictado de prácticas, no presentación del plan de clases en tiempo y forma, perderá su condición de Regular.

Si la alumna o el alumno no aprueba 3 (tres) prácticas de clase por serias dificultades en la transferencia de conceptos y principios didácticos en la gestión de la clase; perderá su condición de Regular.

CRITERIOS DE EVALUACIÓN

1) De los trabajos prácticos y parciales

Para la evaluación de trabajos prácticos y parciales se considerarán los siguientes criterios:

- Pertinencia y adecuación de la propuesta del alumno a la consigna de trabajo del profesor;
- Precisión conceptual;
- Claridad y coherencia en la formulación de conceptos;
- Capacidad de transferencia de conceptos teóricos abordados a la resolución de casos específicos;
- Manejo correcto y adecuado del metalenguaje de la disciplina;
- Uso de la lengua extranjera;
- Manejo del tiempo en el caso de la exposición oral frente al grupo-clase.

2) – De los planes de clases

- El alumnado deberá entregar el plan de clases para su evaluación y aprobación hasta 5 (cinco) días hábiles antes de la fecha de la práctica establecida.
- El plan de clases deberá estar aprobado por la profesora Adjunta y/o Asistente antes de la práctica;
- Se ofrecerá al alumnado consultas presenciales y en línea para orientación en la elaboración del plan de clases. Las consultas estarán a cargo de la profesora Adjunta, Asistente y/o Adscripta, esta última si hubiere.

Criterios para la aprobación de planes de clases:

- Presentación del plan de clases en tiempo y forma
- Formulación correcta y precisa de objetivos, contenidos y consignas de actividades
- Coherencia entre objetivos, contenidos y actividades propuestas
- Selección de actividades adecuadas al grupo-clase y a los objetivos de la clase
- Distribución adecuada del tiempo de la clase
- Selección y uso adecuados de recursos auxiliares
- Manejo de la lengua extranjera

La docente a cargo realizará una devolución oral o escrita a cada practicante para valorar logros y dificultades en las prácticas de enseñanza. La evaluación de las prácticas de tomará en cuenta los indicadores ¹detallados a continuación:

	<i>Indicadores</i>	<i>MB</i>	<i>B</i>	<i>R</i>	<i>D</i>	<i>Observaciones</i>
Competencia lingüística	Conocimiento del tema objeto de enseñanza					
	Competencia lingüística del practicante					
Estrategias metodológicas de gestión de la clase	Gestión del tiempo de la clase					
	Uso de recursos didácticos					
	Actitud frente a lo imprevisto					
	Estructuración de la clase					
	Ritmo de la clase					
	Estrategias de explicación					
	Estrategias de presentación de consignas					
	Estrategias de corrección					
	Actitud frente a solicitudes de los alumnos					
	Manejo del grupo					
Aspectos para-verbales	Manejo de la voz					
	Aspecto mímico- gestual					

7. BIBLIOGRAFÍA

Nota: Las eventuales modificaciones en la bibliografía serán comunicadas oportunamente a través del aula virtual de la asignatura.

Bibliografía de la Unidad 1

Obligatoria

- ALAS MARTINS, S. (1999). Ensino de Línguas Estrangeiras: História e Metodologia.
- CASSANY, D. (1999) Los enfoques comunicativos: elogio y crítica. *Lingüística y literatura*, 36-3. Revista del Departamento de lingüística y literatura de la Universidad de Antioquia, en Medellín (Colombia). 11-33.
- CAMÕES, INSTITUTO. Referencial Camões- PLE <https://www.instituto-camoes.pt/activity/centro-virtual/referencial-camoes-ple>
- CONSEJO FEDERAL DE EDUCACIÓN (2011). *Marco de Referencia para la Educación Secundaria Orientada – Bachiller en Lenguas*. https://cfe.educacion.gob.ar/resoluciones/res11/142-11_lenguas.pdf
- CONSELHO DA EUROPA, (2001) Quadro Europeu de Referência para as Línguas. https://www.dge.mec.pt/sites/default/files/Basico/Documentos/quadro_europeu_comum_referencia.pdf
- DOLZ, J.; GAGNON. R. MOSQUERA. S. (2009) La didáctica de las lenguas: una disciplina en proceso de construcción. *Didáctica. Lengua y Literatura*, vol. 21 117-141-
- JANOWSKA, (2014) (trad de Nadalin e Moreira) Tarefa. Um Conceito-Chave da Perspectiva Acional.
- KLETT, E. (2007) Del enfoque comunicativo al accional. En Klett. E (ed) *Recorridos en didáctica de las lenguas extranjeras*. Buenos Aires: Araucaria
- MOORE, E.; LLOMPART, J. (2019). De la didáctica de les llengües a la didàctica del plurilingüisme. *CLIL Journal of Innovation and Research in Plurilingual and Pluricultural Education*, 2(2), 57- 65. <https://doi.org/10.5565/rev/clil.27>

¹ Nota: estos indicadores han sido pensados para clases presenciales. Se realizarán adaptaciones al instrumento para las prácticas desarrolladas en modalidad virtual

- MARTINEZ, P. (2009). Didáctica de Línguas Estrangeiras. São Paulo. Parábola Editorial
- PUREN Ch. (2004) Del enfoque por tareas a la perspectiva accional.
- RICHARDS J. y RODGERS, Th. (1998) Enfoques y métodos en la enseñanza de idiomas. Traducción española. Barcelona: Cambridge University Press.
- RICHARDS, J. C. (2006) O Ensino Comunicativo de línguas estrangeiras. Portfolio SBS nº 13. São Paulo: SBS.

Ampliatoria

- GERMAIN, C. (1993) Évolution de l'enseignement des langues: 500 ans d'histoire. Paris: Clé International
- URI RUIZ BIKANDI (2000) La competencia comunicativa en Ruiz Bikandi (ed) En *Didáctica de la segunda lengua en educación infantil y primaria*. España: Síntesis Educación.
- SHNEIDER. M. N. (2010) Abordagens de ensino e aprendizagem de línguas comunicativa e intercultural. <http://seer.ufrgs.br/contingentia/article/view/13321/7601#autorv>

Bibliografía de la Unidad 2

Obligatoria

- ANTUNES, Celso (1987) Manual de técnicas de dinâmica de grupo, de sensibilização, de ludopedagogia. Petrópolis: Editora Vozes.
- BRAZ AMARO, R. (2007) O contexto linguístico em Sala de aula de língua estrangeira. Francês Língua Estrangeira. Novas demandas. Novas respostas. DVS Editora. Francês Língua estrangeira: novas demandas, novas respostas. San Pablo: DVS.
- CAMILLONI, A. (2007) Una buena clase. En 12(ntes), papel y tinta para el día a día en la escuela. Num 16, pp 10-11. https://www.dgeip.edu.uy/documentos/2018/ifs/dapg/materiales/que_es_una_buena_clase.pdf
- ROZENFELD CIBELE, C; VIANA, N. Reflexões teóricas sobre a aula de língua estrangeira: organizando materiais, analisando contextos, definindo percursos. <https://www.scielo.br/j/delta/a/C9XR7C448Cf3LNkTFsbjydb/?lang=pt>
- DAVINI, C (2015) Las prácticas docentes en acción. Cap. 3 En la Formación en la Práctica Docente Bs As: Paidós.
- DAVINI, C. (2008) Métodos de enseñanza: andamios para la acción en *Métodos de enseñanza*. Buenos Aires: Santillana.
- RICHARDS J, LOCKHART, CH. (1998) Estrategias de reflexión sobre la enseñanza de idiomas. Barcelona: Cambridge. University Press.

Ampliatoria

- CASTELLÀ. J. y otros (2007) Entender(se) en clase. Las estrategias comunicativas de los docentes bien valorados. Barcelona: Grao.
- RICHARDS J (2003) Planejamento de metas e objetivos em programas de idiomas. Serie Colección Portfolio SBS. São Paulo: SBS.

Bibliografía de la Unidad 3

Obligatoria

- CABALLERO DE RODAS (2001) Las destrezas de la comunicación escrita. En Didáctica de las lenguas extranjeras en la Educación Secundaria Obligatoria
- CASSANY, D, LUNA M., Sanz, G. (2008-14º impresión). Las Habilidades lingüísticas. *Enseñar Lengua* .pp.81-257. Barcelona: Graó.

- CAVALCANTI CUNHA, Percília S. (2002). Tópicos em português língua estrangeira. Brasília: Universidad de Brasilia.
- FLOWER, L.; HAYES, J- (1981) Uma teoria do processo cognitivo da escrita. *Revera*, 39-70.
- KOCH, I.V.; ELIAS, Vanda Maria.(2007) Ler e compreender: os sentidos do texto. São Paulo: Contexto
- MARÍN, M. (2008, 2ª ed) Estrategias cognitivas del lector. *Lingüística y enseñanza de la lengua*. Buenos Aires: Aique. 237-243
- MOROSOV, I y MARTINEZ, J.(2008) A didática do ensino e a avaliação da aprendizagem em língua estrangeira. Curitiba: IBPEX.
- NORIMAR, Júdice. (2000). Leitura, produção e avaliação de textos. Niterói.Basil: Intertexto
- PERET DELL'ISOLA, R. (2005) O sentido das palavras na interação leitora-texto. Cap 2 Os Horizontes de Leitura , pp 59 -82
- RICHARDS, J. (2003) Planejamento de atividades de leitura para aulas de idiomas. Serie Colección Portfolio SBS. São Paulo: SBS

Ampliatoria

- GOCH, C (2003) Ensino da compreensão oral em aulas de idiomas. Serie Colección Portfolio SBS. São Paulo: SBS.
- CHANDRASEGARAN, A. (2003) A intervenção como recurso no processo da escrita. Serie Colección Portfolio SBS. São Paulo: SBS
- DELL'ISOLA PÉRET, R. (2007) Retextualização de gêneros escritos Rio de Janeiro: Lucerna.
- GIOVANNINI A. et al. (2006). El Profesor en Acción 3. Destrezas. Madrid: Edelsa
- PAMPILLO, Gloria. (1982). El taller de escritura, Buenos Aires: Plus Ultra.

Bibliografía de la Unidad 4

Obligatoria

- ANTUNES, I.(2012) Território das palavras. Estudo do léxico em sala de aula. São Paulo: Parábola.
- CASSANY, D, LUNA M., Sanz,G. (2008). El Sistema de la lengua. En Cassany et alii (2008-14º impresión). Enseñar Lengua. Barcelona: Graó.
- NATION, P. (2003) Como estruturar o aprendizado do vocabulário. Serie Colección Portfolio 5. SBS.

Ampliatoria

- HIGUERA, M. (2009) Aprender y Enseñar léxico. En monográficos marco ELE. ISSN 1885-2211 / núm. 9, 2009.

Documentos referenciales y textos oficiales

- Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas - Aprendizagem, ensino, avaliação (2001). Porto: Edições ASA.
- Marco de Referencia. Bachiller en Lenguas. Resolución CFE N° 137/11 - Anexo VII. Ministerio de Educación de la Nación.
- Ministerio de Educación de la Provincia. Diseños curriculares para la escuela secundaria vigentes.
- Núcleos de Aprendizajes Prioritarios. Educación Primaria y Secundaria. Lenguas extranjeras. Res.CFE nº 181/12.
- Referencial Camões PLE. Edição Camões, Instituto da Cooperação e da Língua I.P.(2017).

Manuales para la enseñanza del portugués para extranjeros

- FERRAZ, A. PINHEIRO, I. (2021) *Sâmba*. Curso de Língua Portuguesa para Estrangeiros. Autêntica Editora.
- NASCIMENTO SILVA, G. TOMAILOLO, L. APARECIDA ROCHA, NILDICÉIA, CORRÊA DE MATOS, T.; SILVA FERREIRA, TH. C. (2021) *Tirando de letra. Português brasileiro para estrangeiros*. Araraquara. Letraria.
- MENDES; E. *Brasil Intercultural – Língua e Cultura Brasileira para Estrangeiros*. Bs AS: Casa do Brasil, 2011.
- OTUKI DE PONCE, M.H.; ANDRADE BURIM, S.R.B. & FLORISSI, S. *Bem-Vindo! A língua portuguesa no mundo da comunicação*. São Paulo: SBS, 1999.
- OTUKI DE PONCE, M.H.; ANDRADE BURIM, S.R.B. & FLORISSI, S. *Tudo Bem? 1 e 2 Português para a nova geração*. São Paulo: SBS, 2001.

Ana Cecilia Pérez
Leg. 80.425



Universidad Nacional de Córdoba
2024

**Hoja Adicional de Firmas
Programa Firma Ológrafa**

Número:

Referencia: Programa Didáctica de la Lengua I incluye OPE I-Sección Portugués-CL 2025-2026

El documento fue importado por el sistema GEDO con un total de 12 pagina/s.